

# CALEX\_SMART RESET

|             |    |      |
|-------------|----|------|
| English     | 2  | EU   |
| Deutsch     | 3  | D    |
| Български   | 4  | BG   |
| Čeština     | 5  | CZ   |
| Dansk       | 6  | DK   |
| Eesti       | 7  | EST  |
| Español     | 8  | ES   |
| Suomi       | 9  | FIN  |
| Français    | 10 | F B  |
| Ελληνικά    | 11 | GR   |
| Hrvatski    | 12 | HR   |
| Magyar      | 13 | HU   |
| Italiano    | 14 | I    |
| Lietuvių    | 15 | LT   |
| Latviešu    | 16 | LV   |
| Nederlands  | 17 | NL B |
| Norsk       | 18 | N    |
| Polski      | 19 | PL   |
| Português   | 20 | PRT  |
| Română      | 21 | RO   |
| Svenska     | 22 | S    |
| Slovenščina | 23 | SLO  |
| Slovenčina  | 24 | SK   |
| Türkçe      | 25 | TR   |

## How do I reset my Calex Smart products?

To reset your Smart product, you will need to perform a reset procedure so that the configuration settings and connections are cleared, returning the device to its original state and allowing it to be reconnected to a new network or a new Calex Smart App account.

### Wi-Fi

#### Wi-Fi Smart lamp:

To reset a Smart bulb, screw it into a fixture. Should there be multiple bulbs in the fixture, temporarily unscrew the other bulbs to prevent these bulbs from going into pairing mode at the same time as well.

By turning on/off in the steps below, we mean to interrupt the power supply to the lamp.

- Make sure the lamp is ON and then turn it OFF
  - Wait 1 second
  - Turn the lamp ON and OFF (within 2 seconds)
  - Wait 1 second
  - Turn the lamp ON and OFF (within 2 seconds)
  - Wait 1 second
  - Turn the lamp ON (The lamp will now flash)
- After this, you can add/pair the lamp to the Calex App.

#### Camera / Video doorbell and other smart devices:

To reset a camera or video doorbell, press the reset button or pinhole for about 5 seconds until the light on the device flashes or the device makes a sound.

After this, you can add/pair the Smart device to the Calex App.

### Bluetooth Mesh (Outdoor)

#### Bluetooth Mesh lamp:

To reset a Bluetooth outdoor lamp, follow the steps below. By turning on/off in the steps below, we mean that the power supply to the lamp must be interrupted.

- Make sure the lamp is ON and then turn it OFF
  - Wait 10 seconds
  - Turn the lamp ON and OFF (within 2 seconds)
  - Wait 5 seconds
  - Turn the lamp ON and OFF (within 2 seconds)
  - Wait 5 seconds
  - Turn the lamp ON (The lamp will now flash)
- After this, you can add/pair the lamp to the Calex App.

#### NOTE!

If you are using the Calex Link, please add the lamps from the Calex Link management page.

#### Bluetooth Mesh lamp:

To reset a smart outdoor plug, press the reset button for about 5 seconds until the light on the device flashes.

After this, you can add/pair the smart plug to the Calex App.

#### NOTE!

If you are using the Calex Link, please add the devices from the Calex Link management page.

### **Wie setze ich meine Calex Smart-Produkte zurück?**

Um Ihr Smart-Produkt zurückzusetzen, müssen Sie einen Reset durchführen. Dadurch werden die Konfigurationseinstellungen und Verbindungen gelöscht, das Gerät wird in seinen ursprünglichen Zustand zurückversetzt und kann anschließend mit einem neuen Netzwerk oder einem neuen Calex-Smart-App-Konto verbunden werden.

### **Wi-Fi**

#### **Wi-Fi-Smart-Lampe:**

Um eine Smart-Lampe zurückzusetzen, schrauben Sie sie in eine Leuchte. Befinden sich mehrere Lampen in der Leuchte, schrauben Sie die anderen Lampen vorübergehend heraus, damit diese nicht gleichzeitig in den Kopplungsmodus wechseln.

Mit Ein-/Ausschalten in den folgenden Schritten ist gemeint, die Stromversorgung der Lampe zu unterbrechen.

·Stellen Sie sicher, dass die Lampe **INGESCHALTET** ist, und schalten Sie sie dann **AUS**

·Warten Sie 1 Sekunde

·Schalten Sie die Lampe **EIN** und **AUS** (innerhalb von 2 Sekunden)

·Warten Sie 1 Sekunde

·Schalten Sie die Lampe **EIN** und **AUS** (innerhalb von 2 Sekunden)

·Warten Sie 1 Sekunde

·Schalten Sie die Lampe **EIN** (die Lampe blinkt nun)

Danach können Sie die Lampe zur Calex App hinzufügen/koppeln.

#### **Kamera / Video-Türklingel und andere Smart-Geräte:**

Um eine Kamera oder Video-Türklingel zurückzusetzen, drücken Sie die Reset-Taste bzw. die Taste in der kleinen Öffnung etwa 5 Sekunden lang, bis die Leuchte am Gerät blinkt oder das Gerät einen Ton ausgibt.

Danach können Sie das Smart-Gerät zur Calex App hinzufügen/koppeln.

### **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

#### **Bluetooth-Mesh-Lampe:**

Um eine Bluetooth-Außenlampe zurückzusetzen, führen Sie die folgenden Schritte aus. Mit Ein-/Ausschalten ist gemeint, die Stromversorgung der Lampe zu unterbrechen.

·Stellen Sie sicher, dass die Lampe **INGESCHALTET** ist, und schalten Sie sie dann **AUS**

·Warten Sie 10 Sekunden

·Schalten Sie die Lampe **EIN** und **AUS** (innerhalb von 2 Sekunden)

·Warten Sie 5 Sekunden

·Schalten Sie die Lampe **EIN** und **AUS** (innerhalb von 2 Sekunden)

·Warten Sie 5 Sekunden

·Schalten Sie die Lampe **EIN** (die Lampe blinkt nun)

Danach können Sie die Lampe zur Calex App hinzufügen/koppeln.

#### **HINWEIS!**

Wenn Sie Calex Link verwenden, fügen Sie die Lampen bitte über die Calex-Link-Verwaltungsseite hinzu.

#### **Bluetooth-Mesh-Smart-Steckdose:**

Um eine smarte Außensteckdose zurückzusetzen, halten Sie die Reset-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchte am Gerät blinkt.

Danach können Sie die Smart-Steckdose zur Calex App hinzufügen/koppeln.

#### **HINWEIS!**

Wenn Sie Calex Link verwenden, fügen Sie die Geräte bitte über die Calex-Link-Verwaltungsseite hinzu.

## Как да нулирам моите Calex Smart продукти?

За да нулирате своя Smart продукт, трябва да изпълните процедура за нулиране. Така настройките и връзките се изчистват, устройството се връща в първоначалното си състояние и може да бъде свързано отново към нова мрежа или нов акаунт в приложението Calex Smart.

## Wi-Fi

### Wi-Fi Smart лампа:

За да нулирате Smart крушка, завийте я в осветително тяло. Ако в него има няколко крушки, временно развийте останалите, за да не преминат едновременно в режим на удвояване.

Под включване/изключване в стъпките по-долу се разбира прекъсване на захранването към лампата.

Уверете се, че лампата е ВКЛЮЧЕНА, след което я ИЗКЛЮЧЕТЕ

·Изчакайте 1 секунда

·ВКЛЮЧЕТЕ и ИЗКЛЮЧЕТЕ лампата (в рамките на 2 секунди)

·Изчакайте 1 секунда

·ВКЛЮЧЕТЕ и ИЗКЛЮЧЕТЕ лампата (в рамките на 2 секунди)

·Изчакайте 1 секунда

·ВКЛЮЧЕТЕ лампата (тя ще започне да мига)

След това можете да добавите/сдвоите лампата с приложението Calex.

### Камера / видеозвънец и други смарт устройства:

Um eine Kamera oder Video-Türklingel zurückzusetzen, drücken Sie die Reset-Taste bzw. die Taste in der kleinen Öffnung etwa 5 Sekunden lang, bis die Leuchte am Gerät blinkt oder das Gerät einen Ton ausgibt.

Danach können Sie das Smart-Gerät zur Calex App hinzufügen/koppeln.

## Bluetooth Mesh (Outdoor)

### Bluetooth Mesh лампа:

За да нулирате Bluetooth лампа за външна употреба, следвайте стъпките по-долу. Под включване/изключване се разбира прекъсване на захранването към лампата.

Уверете се, че лампата е ВКЛЮЧЕНА, след което я ИЗКЛЮЧЕТЕ

·Изчакайте 10 секунди

·ВКЛЮЧЕТЕ и ИЗКЛЮЧЕТЕ лампата (в рамките на 2 секунди)

·Изчакайте 5 секунди

·ВКЛЮЧЕТЕ и ИЗКЛЮЧЕТЕ лампата (в рамките на 2 секунди)

·Изчакайте 5 секунди

·ВКЛЮЧЕТЕ лампата (тя ще започне да мига)

След това можете да добавите/сдвоите лампата с приложението Calex.

### ЗАБЕЛЕЖКА!

Ако използвате Calex Link, добавяйте лампите от страницата за управление на Calex Link.

### Bluetooth Mesh Smart контакт:

За да нулирате смарт контакт за външна употреба, задръжте бутона за нулиране около 5 секунди, докато индикаторът на устройството започне да мига.

След това можете да добавите/сдвоите Smart контакта с приложението Calex.

### ЗАБЕЛЕЖКА!

Ако използвате Calex Link, добавяйте устройствата от страницата за управление на Calex Link.

## **Jak resetuji své produkty Calex Smart?**

Chcete-li svůj Smart produkt resetovat, je nutné provést postup resetování. Tím se vymažou nastavení konfigurace a připojení, zařízení se vrátí do původního stavu a bude možné jej znovu připojit k nové síti nebo novému účtu v aplikaci Calex Smart.

## **Wi-Fi**

### **Wi-Fi Smart žárovka:**

Chcete-li resetovat Smart žárovku, zašroubujte ji do svítidla. Pokud je ve svítidle více žárovek, ostatní dočasně vyšroubujte, aby se současně nepřepnuly do režimu párování.

Zapnutím/vypnutím v následujících krocích se rozumí přerušení napájení žárovky.

·Ujistěte se, že je žárovka ZAPNUTÁ, a poté ji VYPNĚTE

·Počkejte 1 sekundu

·ZAPNĚTE a VYPNĚTE žárovku (během 2 sekund)

·Počkejte 1 sekundu

·ZAPNĚTE a VYPNĚTE žárovku (během 2 sekund)

·Počkejte 1 sekundu

·ZAPNĚTE žárovku (nyní začne blikat)

Poté můžete žárovku přidat/spárovat s aplikací Calex.

### **Kamera / videotelefon a další chytrá zařízení:**

Chcete-li resetovat kameru nebo videotelefon, stiskněte resetovací tlačítko nebo otvor po dobu přibližně 5 sekund, dokud kontrolka na zařízení nezačne blikat nebo zařízení nevydá zvuk.

Poté můžete Smart zařízení přidat/spárovat s aplikací Calex.

## **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

### **Bluetooth Mesh žárovka:**

Chcete-li resetovat venkovní Bluetooth žárovku, postupujte podle níže uvedených kroků. Zapnutím/vypnutím se rozumí přerušení napájení žárovky.

·Ujistěte se, že je žárovka ZAPNUTÁ, a poté ji VYPNĚTE

·Počkejte 10 sekund

·ZAPNĚTE a VYPNĚTE žárovku (během 2 sekund)

·Počkejte 5 sekund

·ZAPNĚTE a VYPNĚTE žárovku (během 2 sekund)

·Počkejte 5 sekund

·ZAPNĚTE žárovku (nyní začne blikat)

Poté můžete žárovku přidat/spárovat s aplikací Calex.

### **POZNÁMKA!**

Pokud používáte Calex Link, přidejte žárovky na stránce správy Calex Link.

### **Bluetooth Mesh Smart zásuvka:**

Chcete-li resetovat chytrou venkovní zásuvku, stiskněte resetovací tlačítko přibližně na 5 sekund, dokud nezačne blikat kontrolka na zařízení.

Poté můžete Smart zásuvku přidat/spárovat s aplikací Calex.

### **POZNÁMKA!**

Pokud používáte Calex Link, přidejte zařízení na stránce správy Calex Link.

## Hvordan nulstiller jeg mine Calex Smart-produkter?

For at nulstille dit Smart-produkt skal du udføre en nulstillingsprocedure. Derved slettes konfigurationsindstillinger og forbindelser, enheden føres tilbage til sin oprindelige tilstand og kan forbindes igen til et nyt netværk eller en ny Calex Smart App-konto.

### Wi-Fi

#### Wi-Fi Smart-pære:

For at nulstille en Smart-pære skal du skrue den i et armatur. Hvis der er flere pærer i armaturet, skal du midlertidigt skrue de øvrige ud, så de ikke også går i parringstilstand samtidig.

Med tænd/sluk i trinene nedenfor menes, at strømforsyningen til pæren afbrydes.

·Sørg for, at pæren er TÆNDT, og SLUK den derefter

·Vent 1 sekund

·TÆND og SLUK pæren (inden for 2 sekunder)

·Vent 1 sekund

·TÆND og SLUK pæren (inden for 2 sekunder)

·Vent 1 sekund

·TÆND pæren (pæren blinker nu)

Herefter kan du tilføje/parre pæren med Calex App.

#### Kamera / videodørklokke og andre smart-enheder:

For at nulstille et kamera eller en videodørklokke skal du holde nulstillingsknappen eller reset-hullet inde i ca. 5 sekunder, indtil lampen på enheden blinker, eller enheden afgiver en lyd.

Herefter kan du tilføje/parre Smart-enheden med Calex App.

#### Bluetooth Mesh (Outdoor)

##### Bluetooth Mesh-pære:

For at nulstille en udendørs Bluetooth-pære skal du følge trinene nedenfor. Med tænd/sluk menes, at strømforsyningen til pæren afbrydes.

·Sørg for, at pæren er TÆNDT, og SLUK den derefter

·Vent 10 sekunder

·TÆND og SLUK pæren (inden for 2 sekunder)

·Vent 5 sekunder

·TÆND og SLUK pæren (inden for 2 sekunder)

·Vent 5 sekunder

·TÆND pæren (pæren blinker nu)

Herefter kan du tilføje/parre pæren med Calex App.

##### BEMÆRK!

Hvis du bruger Calex Link, skal du tilføje pærerne fra administrationssiden for Calex Link.

#### Bluetooth Mesh Smart-stik:

For at nulstille et smart udendørs stik skal du holde nulstillingsknappen inde i ca. 5 sekunder, indtil lampen på enheden blinker.

Herefter kan du tilføje/parre Smart-stikket med Calex App.

##### BEMÆRK!

Hvis du bruger Calex Link, skal du tilføje enhederne fra administrationssiden for Calex Link.

**Kuidas lähtestada Calex Smart tooteid?**

Smart-toote lähtestamiseks tuleb teha lähtestusprotseduur. Sellega kustutatakse seadistused ja ühendused, seade taastatakse algolekusse ning selle saab ühendada uue võrgu või uue Calex Smart rakenduse kontoga.

**Wi-Fi****Wi-Fi Smart-lamp:**

Smart-pirni lähtestamiseks keerake see valgustisse. Kui valgustis on mitu pirni, keerake teised ajutiselt välja, et need ei läheks samal ajal sidumisrežiimi.

Alltoodud sammudes tähendab sisse-/väljalülitamine lambi toite katkestamist.

·Veenduge, et lamp on SEES, ja seejärel LÜLITAGE see VÄLJA

·Oodake 1 sekund

·LÜLITAGE lamp SISSE ja VÄLJA (2 sekundi jooksul)

·Oodake 1 sekund

·LÜLITAGE lamp SISSE ja VÄLJA (2 sekundi jooksul)

·Oodake 1 sekund

·LÜLITAGE lamp SISSE (lamp hakkab vilkuma)

Seejärel saate lambi Calex Appiga lisada/siduda.

**Kaamera / videouksekell ja muud nutiseadmed:**

Kaamera või videouksekella lähtestamiseks hoidke lähtestusnuppu või lähtestusava umbes 5 sekundit all, kuni seadme tuli vilgub või seade annab helisignaali.

Seejärel saate Smart-seadme Calex Appiga lisada/siduda.

**Bluetooth Mesh (Outdoor)****Bluetooth Mesh lamp:**

Bluetoothi välislambi lähtestamiseks järgige alltoodud samme. Sisse-/väljalülitamine tähendab lambi toite katkestamist.

·Veenduge, et lamp on SEES, ja seejärel LÜLITAGE see VÄLJA

·Oodake 10 sekundit

·LÜLITAGE lamp SISSE ja VÄLJA (2 sekundi jooksul)

·Oodake 5 sekundit

·LÜLITAGE lamp SISSE ja VÄLJA (2 sekundi jooksul)

·Oodake 5 sekundit

·LÜLITAGE lamp SISSE (lamp hakkab vilkuma)

Seejärel saate lambi Calex Appiga lisada/siduda.

**MÄRKUS!**

Kui kasutate Calex Linki, lisage lambid Calex Linki halduslehel.

**Bluetooth Mesh Smart-pistik:**

Nutika välispistiku lähtestamiseks hoidke lähtestusnuppu umbes 5 sekundit all, kuni seadme tuli hakkab vilkuma.

Seejärel saate Smart-pistiku Calex Appiga lisada/siduda.

**MÄRKUS!**

Kui kasutate Calex Linki, lisage seadmed Calex Linki halduslehel.

## ¿Cómo restablezco mis productos Calex Smart?

Para restablecer su producto Smart, deberá realizar un procedimiento de restablecimiento. De este modo se borran los ajustes de configuración y las conexiones, el dispositivo vuelve a su estado original y puede conectarse de nuevo a una nueva red o a una nueva cuenta de la aplicación Calex Smart.

### Wi-Fi

#### **Bombilla Wi-Fi Smart:**

Para restablecer una bombilla Smart, enrósquela en una luminaria. Si hay varias bombillas en la luminaria, desenrosque temporalmente las demás para evitar que también entren al mismo tiempo en modo de emparejamiento.

Con encender/apagar en los pasos siguientes nos referimos a interrumpir la alimentación eléctrica de la bombilla.

- Asegúrese de que la bombilla esté ENCENDIDA y luego APÁGUELA

- Espere 1 segundo

- ENCIENDA y APAGUE la bombilla (en un plazo de 2 segundos)

- Espere 1 segundo

- ENCIENDA y APAGUE la bombilla (en un plazo de 2 segundos)

- Espere 1 segundo

- ENCIENDA la bombilla (ahora parpadeará)

Después podrá añadir/emparejar la bombilla con la aplicación Calex.

#### **Cámara / videoportero y otros dispositivos inteligentes:**

Para restablecer una cámara o un videoportero, mantenga pulsado el botón de restablecimiento o el orificio de reset durante unos 5 segundos, hasta que la luz del dispositivo parpadee o el dispositivo emita un sonido.

Después podrá añadir/emparejar el dispositivo Smart con la aplicación Calex.

### **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

#### **Bombilla Bluetooth Mesh:**

Para restablecer una bombilla Bluetooth de exterior, siga los pasos siguientes. Con encender/apagar nos referimos a interrumpir la alimentación eléctrica de la bombilla.

- Asegúrese de que la bombilla esté ENCENDIDA y luego APÁGUELA

- Espere 10 segundos

- ENCIENDA y APAGUE la bombilla (en un plazo de 2 segundos)

- Espere 5 segundos

- ENCIENDA y APAGUE la bombilla (en un plazo de 2 segundos)

- Espere 5 segundos

- ENCIENDA la bombilla (ahora parpadeará)

Después podrá añadir/emparejar la bombilla con la aplicación Calex.

#### **¡NOTA!**

Si utiliza Calex Link, añada las bombillas desde la página de gestión de Calex Link.

#### **Enchufe inteligente Bluetooth Mesh:**

Para restablecer un enchufe inteligente de exterior, mantenga pulsado el botón de restablecimiento durante unos 5 segundos, hasta que la luz del dispositivo parpadee.

Después podrá añadir/emparejar el enchufe Smart con la aplicación Calex.

#### **¡NOTA!**

Si utiliza Calex Link, añada los dispositivos desde la página de gestión de Calex Link.



**Kuinka nollaan Calex Smart -tuotteeni?**

Smart-tuotteen nollaaminen edellyttää nollaustoimenpiteen tekemistä. Tällöin määritysasetukset ja yhteydet poistetaan, laite palautuu alkuperäiseen tilaansa ja se voidaan yhdistää uudelleen uuteen verkkoon tai uuteen Calex Smart App -tiliin.

**Wi-Fi****Wi-Fi Smart -lamppu:**

Nollaa Smart-lamppu kiertämällä se valaisimeen. Jos valaisimessa on useita lamppeja, kierrä muut lamput väliaikaisesti irti, jotta ne eivät siirry samanaikaisesti pariliitostilaan. Alla olevissa vaiheissa päälle/pois kytkemisellä tarkoitetaan lampun virransyötön katkaisemista.

·Varmista, että lamppu on PÄÄLLÄ, ja kytke se sitten POIS PÄÄLTÄ

·Odota 1 sekunti

·Kytke lamppu PÄÄLLE ja POIS (2 sekunnin kuluessa)

·Odota 1 sekunti

·Kytke lamppu PÄÄLLE ja POIS (2 sekunnin kuluessa)

·Odota 1 sekunti

·Kytke lamppu PÄÄLLE (lamppu alkaa nyt vilkkua)

Tämän jälkeen voit lisätä/yhdistää lampun Calex App -sovellukseen.

**Kamera / video-ovikello ja muut älylaitteet:**

Nollaa kamera tai video-ovikello painamalla nollauspainiketta tai nollausaukkoa noin 5 sekunnin ajan, kunnes laitteen valo vilkkuu tai laite antaa äänimerkin.

Tämän jälkeen voit lisätä/yhdistää Smart-laitteen Calex App -sovellukseen.

**Bluetooth Mesh (Outdoor)****Bluetooth Mesh -lamppu:**

Nollaa Bluetooth-ulkolamppu noudattamalla alla olevia vaiheita. Päälle/pois kytkemisellä tarkoitetaan lampun virransyötön katkaisemista.

·Varmista, että lamppu on PÄÄLLÄ, ja kytke se sitten POIS PÄÄLTÄ

·Odota 10 sekuntia

·Kytke lamppu PÄÄLLE ja POIS (2 sekunnin kuluessa)

·Odota 5 sekuntia

·Kytke lamppu PÄÄLLE ja POIS (2 sekunnin kuluessa)

·Odota 5 sekuntia

·Kytke lamppu PÄÄLLE (lamppu alkaa nyt vilkkua)

Tämän jälkeen voit lisätä/yhdistää lampun Calex App -sovellukseen.

**HUOMAUTUS!**

Jos käytät Calex Linkiä, lisää lamput Calex Linkin hallintasivulta.

**Bluetooth Mesh Smart -pistorasia:**

Nollaa älykäs ulkopistorasia painamalla nollauspainiketta noin 5 sekunnin ajan, kunnes laitteen valo vilkkuu.

Tämän jälkeen voit lisätä/yhdistää Smart-pistorasian Calex App -sovellukseen.

**HUOMAUTUS!**

Jos käytät Calex Linkiä, lisää laitteet Calex Linkin hallintasivulta.

## **Comment réinitialiser mes produits Calex Smart ?**

Pour réinitialiser votre produit Smart, vous devez effectuer une procédure de réinitialisation. Les paramètres de configuration et les connexions sont alors effacés, l'appareil revient à son état d'origine et peut être reconnecté à un nouveau réseau ou à un nouveau compte de l'application Calex Smart.

### **Wi-Fi**

#### **Ampoule Wi-Fi Smart :**

Pour réinitialiser une ampoule Smart, vissez-la dans un luminaire. Si le luminaire comporte plusieurs ampoules, dévissez temporairement les autres afin qu'elles ne passent pas elles aussi en mode appairage au même moment.

Dans les étapes ci-dessous, allumer/éteindre signifie interrompre l'alimentation électrique de l'ampoule.

·Assurez-vous que l'ampoule est ALLUMÉE, puis ÉTEIGNEZ-la

·Attendez 1 seconde

·ALLUMEZ puis ÉTEIGNEZ l'ampoule (dans les 2 secondes)

·Attendez 1 seconde

·ALLUMEZ puis ÉTEIGNEZ l'ampoule (dans les 2 secondes)

·Attendez 1 seconde

·ALLUMEZ l'ampoule (elle va maintenant clignoter)

Vous pouvez ensuite ajouter/appairer l'ampoule dans l'application Calex.

#### **Caméra / sonnette vidéo et autres appareils intelligents :**

Pour réinitialiser une caméra ou une sonnette vidéo, maintenez le bouton de réinitialisation ou le petit orifice de reset enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant de l'appareil clignote ou que l'appareil émette un son.

Vous pouvez ensuite ajouter/appairer l'appareil Smart dans l'application Calex.

### **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

#### **Lampe Bluetooth Mesh :**

Pour réinitialiser une lampe Bluetooth d'extérieur, suivez les étapes ci-dessous. Allumer/éteindre signifie interrompre l'alimentation électrique de la lampe.

·Assurez-vous que la lampe est ALLUMÉE, puis ÉTEIGNEZ-la

·Attendez 10 secondes

·ALLUMEZ puis ÉTEIGNEZ la lampe (dans les 2 secondes)

·Attendez 5 secondes

·ALLUMEZ puis ÉTEIGNEZ la lampe (dans les 2 secondes)

·Attendez 5 secondes

·ALLUMEZ la lampe (elle va maintenant clignoter)

Vous pouvez ensuite ajouter/appairer la lampe dans l'application Calex.

#### **REMARQUE !**

Si vous utilisez Calex Link, veuillez ajouter les lampes depuis la page de gestion de Calex Link.

#### **Prise intelligente Bluetooth Mesh :**

Pour réinitialiser une prise intelligente d'extérieur, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant de l'appareil clignote.

Vous pouvez ensuite ajouter/appairer la prise Smart dans l'application Calex.

#### **REMARQUE !**

Si vous utilisez Calex Link, veuillez ajouter les appareils depuis la page de gestion de Calex Link.

**Πώς επαναφέρω τα προϊόντα Calex Smart;**

Για να επαναφέρετε το Smart προϊόν σας, πρέπει να εκτελέσετε διαδικασία επαναφοράς. Έτσι διαγράφονται οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης και οι συνδέσεις, η συσκευή επιστρέφει στην αρχική της κατάσταση και μπορεί να συνδεθεί ξανά σε νέο δίκτυο ή σε νέο λογαριασμό της εφαρμογής Calex Smart.

**Wi-Fi****Wi-Fi Smart λαμπτήρας:**

Για να επαναφέρετε έναν Smart λαμπτήρα, βιδώστε τον σε ένα φωτιστικό. Αν υπάρχουν περισσότεροι λαμπτήρες στο φωτιστικό, ξεβιδώστε προσωρινά τους υπόλοιπους ώστε να μην μπουν και αυτοί ταυτόχρονα σε λειτουργία σύζευξης.

Με ενεργοποίηση/απενεργοποίηση στα παρακάτω βήματα εννοούμε τη διακοπή της τροφοδοσίας του λαμπτήρα.

·Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ και μετά ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον

·Περιμένετε 1 δευτερόλεπτο

·ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον λαμπτήρα (εντός 2 δευτερολέπτων)

·Περιμένετε 1 δευτερόλεπτο

·ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον λαμπτήρα (εντός 2 δευτερολέπτων)

·Περιμένετε 1 δευτερόλεπτο

·ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον λαμπτήρα (τώρα θα αναβοσβήνει)

Στη συνέχεια μπορείτε να προσθέσετε/συζεύξετε τον λαμπτήρα με την εφαρμογή Calex.

**Κάμερα / θυροτηλέφωνο βίντεο και άλλες έξυπνες συσκευές:**

Για να επαναφέρετε μια κάμερα ή ένα θυροτηλέφωνο βίντεο, κρατήστε πατημένο το κουμπί ή την οπή επαναφοράς για περίπου 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσει η λυχνία της συσκευής ή να ακουστεί ήχος.

Στη συνέχεια μπορείτε να προσθέσετε/συζεύξετε τη Smart συσκευή με την εφαρμογή Calex

**Bluetooth Mesh (Outdoor)****Bluetooth Mesh λαμπτήρας:**

Για να επαναφέρετε έναν εξωτερικό Bluetooth λαμπτήρα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα. Με ενεργοποίηση/απενεργοποίηση εννοούμε τη διακοπή της τροφοδοσίας του λαμπτήρα.

·Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ και μετά ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον

·Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα

·ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον λαμπτήρα (εντός 2 δευτερολέπτων)

·Περιμένετε 5 δευτερόλεπτα

·ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον λαμπτήρα (εντός 2 δευτερολέπτων)

·Περιμένετε 5 δευτερόλεπτα

·ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τον λαμπτήρα (τώρα θα αναβοσβήνει)

Στη συνέχεια μπορείτε να προσθέσετε/συζεύξετε τον λαμπτήρα με την εφαρμογή Calex.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**

Αν χρησιμοποιείτε Calex Link, προσθέστε τους λαμπτήρες από τη σελίδα διαχείρισης Calex Link.

**Έξυπνη πρίζα Bluetooth Mesh:**

Για να επαναφέρετε μια έξυπνη εξωτερική πρίζα, κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς για περίπου 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσει η λυχνία της συσκευής.

Στη συνέχεια μπορείτε να προσθέσετε/συζεύξετε την έξυπνη πρίζα με την εφαρμογή Calex

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**

Αν χρησιμοποιείτε Calex Link, προσθέστε τις συσκευές από τη σελίδα διαχείρισης Calex Link.

## Kako resetirati Calex Smart proizvode?

Za resetiranje Smart proizvoda potrebno je provesti postupak resetiranja. Time se brišu konfiguracijske postavke i veze, uređaj se vraća u početno stanje te se može ponovno povezati s novom mrežom ili novim računom aplikacije Calex Smart.

### Wi-Fi

#### Wi-Fi Smart žarulja:

Za resetiranje Smart žarulje uvijte je u rasvjetno tijelo. Ako u rasvjetnom tijelu ima više žarulja, privremeno odvrnite ostale kako i one ne bi istodobno ušle u način uparivanja. Uključivanje/isključivanje u koracima u nastavku znači prekid napajanja žarulje.

•Provjerite je li žarulja UKLJUČENA, a zatim je ISKLJUČITE

•Pričekajte 1 sekundu

•UKLJUČITE i ISKLJUČITE žarulju (unutar 2 sekunde)

•Pričekajte 1 sekundu

•UKLJUČITE i ISKLJUČITE žarulju (unutar 2 sekunde)

•Pričekajte 1 sekundu

•UKLJUČITE žarulju (sada će treperiti)

Nakon toga možete dodati/upariti žarulju s aplikacijom Calex.

#### Kamera / videozvono i drugi pametni uređaji:

Za resetiranje kamere ili videozvana držite gumb za resetiranje ili otvor za resetiranje pritisnut oko 5 sekundi, dok svjetlo na uređaju ne počne treperiti ili uređaj ne proizvede zvuk.

Nakon toga možete dodati/upariti Smart uređaj s aplikacijom Calex.

### Bluetooth Mesh (Outdoor)

#### Bluetooth Mesh žarulja:

Za resetiranje vanjske Bluetooth žarulje slijedite korake u nastavku. Uključivanje/isključivanje znači prekid napajanja žarulje.

•Provjerite je li žarulja UKLJUČENA, a zatim je ISKLJUČITE

•Pričekajte 10 sekundi

•UKLJUČITE i ISKLJUČITE žarulju (unutar 2 sekunde)

•Pričekajte 5 sekundi

•UKLJUČITE i ISKLJUČITE žarulju (unutar 2 sekunde)

•Pričekajte 5 sekundi

•UKLJUČITE žarulju (sada će treperiti)

Nakon toga možete dodati/upariti žarulju s aplikacijom Calex.

#### NAPOMENA!

Ako koristite Calex Link, dodajte žarulje na stranici za upravljanje Calex Linkom

#### Bluetooth Mesh Smart utičnica:

Za resetiranje pametne vanjske utičnice držite gumb za resetiranje pritisnut oko 5 sekundi, dok svjetlo na uređaju ne počne treperiti.

Nakon toga možete dodati/upariti Smart utičnicu s aplikacijom Calex.

#### NAPOMENA!

Ako koristite Calex Link, dodajte uređaje na stranici za upravljanje Calex Linkom.

## Hogyan állíthatom vissza a Calex Smart termékeimet?

A Smart termék visszaállításához visszaállítási eljárást kell végrehajtani. Ennek során törölődnek a konfigurációs beállítások és kapcsolatok, az eszköz visszaáll eredeti állapotába, és új hálózathoz vagy új Calex Smart App-fiókhoz csatlakoztatható.

### Wi-Fi

#### Wi-Fi Smart izzó:

Smart izzó visszaállításához csavarja be egy lámpatestbe. Ha több izzó van a lámpatestben, a többi ideiglenesen csavarja ki, hogy ne kerüljenek egyszerre párosítási módba.

Az alábbi lépésekben a be-/kikapcsolás a lámpa tápellátásának megszakítását jelenti.

·Győződjön meg róla, hogy a lámpa BE van kapcsolva, majd kapcsolja KI

·Várjon 1 másodpercet

·Kapcsolja BE, majd KI a lámpát (2 másodpercen belül)

·Várjon 1 másodpercet

·Kapcsolja BE, majd KI a lámpát (2 másodpercen belül)

·Várjon 1 másodpercet

·Kapcsolja BE a lámpát (a lámpa villogni kezd)

Ezután hozzáadhatja/párosíthatja a lámpát a Calex App alkalmazással.

#### Kamera / videó kapucsengő és egyéb okoseszközök:

Kamera vagy videó kapucsengő visszaállításához tartsa nyomva a reset gombot vagy a reset nyílást körülbelül 5 másodpercig, amíg az eszköz jelzőfénye villogni nem kezd, vagy hangjelzést nem ad.

Ezután hozzáadhatja/párosíthatja a Smart eszközt a Calex App alkalmazással.

### Bluetooth Mesh (Outdoor)

#### Bluetooth Mesh lámpa:

Kültéri Bluetooth lámpa visszaállításához kövesse az alábbi lépéseket. A be-/kikapcsolás a lámpa tápellátásának megszakítását jelenti.

·Győződjön meg róla, hogy a lámpa BE van kapcsolva, majd kapcsolja KI

·Várjon 10 másodpercet

·Kapcsolja BE, majd KI a lámpát (2 másodpercen belül)

·Várjon 5 másodpercet

·Kapcsolja BE, majd KI a lámpát (2 másodpercen belül)

·Várjon 5 másodpercet

·Kapcsolja BE a lámpát (a lámpa villogni kezd)

Ezután hozzáadhatja/párosíthatja a lámpát a Calex App alkalmazással.

#### MEGJEGYZÉS!

Ha Calex Linket használ, a lámpákat a Calex Link kezelőoldalán adja hozzá.

#### Bluetooth Mesh Smart dugalj:

Kültéri okosdugalj visszaállításához tartsa nyomva a reset gombot körülbelül 5 másodpercig, amíg az eszköz jelzőfénye villogni nem kezd.

Ezután hozzáadhatja/párosíthatja a Smart dugaljat a Calex App alkalmazással.

#### MEGJEGYZÉS!

Ha Calex Linket használ, az eszközöket a Calex Link kezelőoldalán adja hozzá.

**Come posso reimpostare i miei prodotti Calex Smart?**

Per reimpostare il prodotto Smart è necessario eseguire una procedura di reset. In questo modo vengono cancellate le impostazioni di configurazione e le connessioni, il dispositivo torna allo stato originale e può essere collegato nuovamente a una nuova rete o a un nuovo account dell'app Calex Smart.

**Wi-Fi****Lampadina Wi-Fi Smart:**

Per reimpostare una lampadina Smart, avvitarla in un apparecchio di illuminazione. Se l'apparecchio contiene più lampadine, svitare temporaneamente le altre per evitare che entrino contemporaneamente in modalità di associazione.

Per accensione/spengimento nei passaggi seguenti si intende l'interruzione dell'alimentazione della lampadina.

·Assicurarsi che la lampadina sia ACCESA, quindi SPEGNERLA

·Attendere 1 secondo

·ACCENDERE e SPEGNERE la lampadina (entro 2 secondi)

·Attendere 1 secondo

·ACCENDERE e SPEGNERE la lampadina (entro 2 secondi)

·Attendere 1 secondo

·ACCENDERE la lampadina (ora lampeggerà)

A questo punto è possibile aggiungere/associare la lampadina all'app Calex.

**Telecamera / videocitofono e altri dispositivi smart:**

Per reimpostare una telecamera o un videocitofono, tenere premuto il pulsante di reset o il foro di reset per circa 5 secondi, finché la spia sul dispositivo lampeggia o il dispositivo emette un suono.

A questo punto è possibile aggiungere/associare il dispositivo Smart all'app Calex.

**Bluetooth Mesh (Outdoor)****Lampada Bluetooth Mesh:**

Per reimpostare una lampada Bluetooth da esterno, seguire i passaggi riportati di seguito. Per accensione/spengimento si intende l'interruzione dell'alimentazione della lampada.

·Assicurarsi che la lampada sia ACCESA, quindi SPEGNERLA

·Attendere 10 secondi

·ACCENDERE e SPEGNERE la lampada (entro 2 secondi)

·Attendere 5 secondi

·ACCENDERE e SPEGNERE la lampada (entro 2 secondi)

·Attendere 5 secondi

·ACCENDERE la lampada (ora lampeggerà)

A questo punto è possibile aggiungere/associare la lampada all'app Calex.

**NOTA!**

Se si utilizza Calex Link, aggiungere le lampade dalla pagina di gestione di Calex Link.

**Preset Smart Bluetooth Mesh:**

Per reimpostare una presa smart da esterno, tenere premuto il pulsante di reset per circa 5 secondi, finché la spia sul dispositivo lampeggia.

A questo punto è possibile aggiungere/associare la presa Smart all'app Calex.

**NOTA!**

Se si utilizza Calex Link, aggiungere i dispositivi dalla pagina di gestione di Calex Link.

## **Kaip atkurti „Calex Smart“ gaminių nustatymus?**

Norėdami atkurti Smart gaminio nustatymus, turite atlikti atkūrimo procedūrą. Taip ištrinami konfigūracijos nustatymai ir ryšiai, įrenginys grąžinamas į pradinę būseną ir jį galima iš naujo prijungti prie naujo tinklo arba naujos „Calex Smart“ programėlės paskyros.

## **Wi-Fi**

### **Wi-Fi Smart lemputė:**

Norėdami atkurti Smart lemputės nustatymus, įsukite ją į šviestuvą. Jei šviestuve yra kelios lemputės, kitas laikinai išsukite, kad jos tuo pačiu metu nepereitų į susiejimo režimą. Toliau pateiktuose veiksmuose įjungimas/išjungimas reiškia lemputės maitinimo nutraukimą. Įsitikinkite, kad lemputė ĮJUNGTA, tada ją IŠJUNKITE

·Palaukite 1 sekundę

·ĮJUNKITE ir IŠJUNKITE lemputę (per 2 sekundes)

·Palaukite 1 sekundę

·ĮJUNKITE ir IŠJUNKITE lemputę (per 2 sekundes)

·Palaukite 1 sekundę

·ĮJUNKITE lemputę (dabar ji pradės mirksėti)

Po to lemputę galite pridėti/susieti su „Calex“ programėle.

### **Kamera / vaizdo durų skambutis ir kiti išmanieji įrenginiai:**

Norėdami atkurti kameros ar vaizdo durų skambučio nustatymus, maždaug 5 sekundes palaikykite nuspaudę atkūrimo mygtuką arba atkūrimo angą, kol įrenginio lemputė pradės mirksėti arba įrenginys skleis garsą.

Po to Smart įrenginį galite pridėti/susieti su „Calex“ programėle.

## **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

### **Bluetooth Mesh lemputė:**

Norėdami atkurti lauko Bluetooth lemputės nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

Įjungimas/išjungimas reiškia lemputės maitinimo nutraukimą.

·Įsitikinkite, kad lemputė ĮJUNGTA, tada ją IŠJUNKITE

·Palaukite 10 sekundžių

·ĮJUNKITE ir IŠJUNKITE lemputę (per 2 sekundes)

·Palaukite 5 sekundes

·ĮJUNKITE ir IŠJUNKITE lemputę (per 2 sekundes)

·Palaukite 5 sekundes

·ĮJUNKITE lemputę (dabar ji pradės mirksėti)

Po to lemputę galite pridėti/susieti su „Calex“ programėle.

### **PASTABA!**

Jei naudojate „Calex Link“, lemputes pridėkite „Calex Link“ valdymo puslapyje.

### **Bluetooth Mesh Smart kištukas:**

Norėdami atkurti išmaniojo lauko kištuko nustatymus, maždaug 5 sekundes palaikykite nuspaudę atkūrimo mygtuką, kol įrenginio lemputė pradės mirksėti.

Po to Smart kištuką galite pridėti/susieti su „Calex“ programėle.

### **PASTABA!**

Jei naudojate „Calex Link“, įrenginius pridėkite „Calex Link“ valdymo puslapyje.

## **Kā atiestatīt Calex Smart produktus?**

Lai atiestatītu Smart produktu, jāveic atiestatīšanas procedūra. Tādējādi tiek dzēsti konfigurācijas iestatījumi un savienojumi, ierīce tiek atgriezta sākotnējā stāvoklī un to var atkārtoti savienot ar jaunu tīklu vai jaunu Calex Smart lietotnes kontu.

## **Wi-Fi**

### **Wi-Fi Smart spuldze:**

Lai atiestatītu Smart spuldzi, ieskrūvējiet to gaismeklī. Ja gaismeklī ir vairākas spuldzes, pārējās uz laiku izskrūvējiet, lai tās vienlaikus nepārietu savienošanas režīmā. Turpmākajās darbībās ieslēgšana/izslēgšana nozīmē spuldzes elektroapgādes pārtraukšanu.

·Pārliecinieties, ka spuldze ir IESLĒGTA, un pēc tam to IZSLĒDZIET

·Pagaidiet 1 sekundi

·IESLĒDZIET un IZSLĒDZIET spuldzi (2 sekunžu laikā)

·Pagaidiet 1 sekundi

·IESLĒDZIET un IZSLĒDZIET spuldzi (2 sekunžu laikā)

·Pagaidiet 1 sekundi

·IESLĒDZIET spuldzi (tagad tā mirgos)

Pēc tam varat pievienot/savienot spuldzi ar Calex lietotni.

### **Kamera / video durvju zvans un citas viedierīces:**

Lai atiestatītu kameru vai video durvju zvanu, turiet nospiestu atiestatīšanas pogu vai atiestatīšanas atveri apmēram 5 sekundes, līdz ierīces indikators sāk mirgot vai ierīce izdod skaņu.

Pēc tam varat pievienot/savienot Smart ierīci ar Calex lietotni.

## **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

### **Bluetooth Mesh spuldze:**

Lai atiestatītu āra Bluetooth spuldzi, izpildiet tālāk norādītās darbības. Ieslēgšana/izslēgšana nozīmē spuldzes elektroapgādes pārtraukšanu.

·Pārliecinieties, ka spuldze ir IESLĒGTA, un pēc tam to IZSLĒDZIET

·Pagaidiet 10 sekundes

·IESLĒDZIET un IZSLĒDZIET spuldzi (2 sekunžu laikā)

·Pagaidiet 5 sekundes

·IESLĒDZIET un IZSLĒDZIET spuldzi (2 sekunžu laikā)

·Pagaidiet 5 sekundes

·IESLĒDZIET spuldzi (tagad tā mirgos)

Pēc tam varat pievienot/savienot spuldzi ar Calex lietotni.

### **PIEZĪME!**

Ja izmantojat Calex Link, pievienojiet spuldzes Calex Link pārvaldības lapā.

### **Bluetooth Mesh Smart kontaktligzda:**

Lai atiestatītu viedo āra kontaktligzdu, turiet nospiestu atiestatīšanas pogu apmēram 5 sekundes, līdz ierīces indikators sāk mirgot.

Pēc tam varat pievienot/savienot Smart kontaktligzdu ar Calex lietotni.

### **PIEZĪME!**

Ja izmantojat Calex Link, pievienojiet ierīces Calex Link pārvaldības lapā.



## Hoe reset ik mijn Calex Smart-producten?

Om uw Smart-product te resetten, voert u een resetprocedure uit. Hiermee worden de configuratie-instellingen en verbindingen gewist, wordt het apparaat teruggezet naar de oorspronkelijke staat en kan het opnieuw worden verbonden met een nieuw netwerk of een nieuw Calex Smart App-account.

### Wi-Fi

#### Wi-Fi Smart-lamp:

Om een Smart-lamp te resetten, draait u deze in een armatuur. Zitten er meerdere lampen in het armatuur, draai de overige lampen dan tijdelijk los zodat deze niet tegelijkertijd in de koppelmodus terechtkomen.

Met aan-/uitzetten in de onderstaande stappen bedoelen we dat de stroomtoevoer naar de lamp wordt onderbroken.

·Zorg dat de lamp AAN staat en zet hem vervolgens UIT

·Wacht 1 seconde

·Zet de lamp AAN en UIT (binnen 2 seconden)

·Wacht 1 seconde

·Zet de lamp AAN en UIT (binnen 2 seconden)

·Wacht 1 seconde

·Zet de lamp AAN (de lamp gaat nu knipperen)

Hierna kunt u de lamp toevoegen/koppelen aan de Calex App.

#### Camera / videodeurbel en andere slimme apparaten:

Om een camera of videodeurbel te resetten, houdt u de resetknop of het resetgaatje ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat het lampje op het apparaat knippert of het apparaat een geluid maakt.

Hierna kunt u het Smart-apparaat toevoegen/koppelen aan de Calex App.

### Bluetooth Mesh (Outdoor)

#### Bluetooth Mesh-lamp:

Om een Bluetooth-buitenlamp te resetten, volgt u de onderstaande stappen. Met aan-/uitzetten bedoelen we dat de stroomtoevoer naar de lamp wordt onderbroken.

·Zorg dat de lamp AAN staat en zet hem vervolgens UIT

·Wacht 10 seconden

·Zet de lamp AAN en UIT (binnen 2 seconden)

·Wacht 5 seconden

·Zet de lamp AAN en UIT (binnen 2 seconden)

·Wacht 5 seconden

·Zet de lamp AAN (de lamp gaat nu knipperen)

Hierna kunt u de lamp toevoegen/koppelen aan de Calex App.

#### LET OP!

Gebruikt u de Calex Link, voeg de lampen dan toe via de beheerpagina van Calex Link.

#### Bluetooth Mesh Smart-stekker:

Om een slimme buitenstekker te resetten, houdt u de resetknop ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat het lampje op het apparaat knippert.

Hierna kunt u de Smart-stekker toevoegen/koppelen aan de Calex App.

#### LET OP!

Gebruikt u de Calex Link, voeg de apparaten dan toe via de beheerpagina van Calex Link.

## **Hvordan tilbakestill jeg Calex Smart-produktene mine?**

For å tilbake stille Smart-produktet må du utføre en tilbakestillingsprosedyre. Da slettes konfigurasjonsinnstillinger og tilkoblinger, enheten går tilbake til opprinnelig tilstand og kan kobles til et nytt nettverk eller en ny Calex Smart App-konto.

### **Wi-Fi**

#### **Wi-Fi Smart-pære:**

For å tilbake stille en Smart-pære skrur du den inn i en lampe. Hvis det er flere pærer i lampen, bør du midlertidig skru ut de andre, slik at de ikke samtidig går over i paringsmodus. Med av/på i trinnene nedenfor mener vi å bryte strømtilførselen til pæren.

·Kontroller at pæren er PÅ, og slå den deretter AV

·Vent 1 sekund

·Slå pæren PÅ og AV (innen 2 sekunder)

·Vent 1 sekund

·Slå pæren PÅ og AV (innen 2 sekunder)

·Vent 1 sekund

·Slå pæren PÅ (pæren begynner nå å blinke)

Deretter kan du legge til/pare pæren med Calex App.

#### **Kamera / videoringeklokke og andre smartenheter:**

For å tilbake stille et kamera eller en videoringeklokke holder du inne tilbakestillingsknappen eller reset-hullet i omtrent 5 sekunder, til lampen på enheten blinker eller enheten avgir en lyd.

Deretter kan du legge til/pare Smart-enheten med Calex App.

### **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

#### **Bluetooth Mesh-pære:**

For å tilbake stille en Bluetooth-utepære følger du trinnene nedenfor. Med av/på mener vi å bryte strømtilførselen til pæren.

·Kontroller at pæren er PÅ, og slå den deretter AV

·Vent 10 sekunder

·Slå pæren PÅ og AV (innen 2 sekunder)

·Vent 5 sekunder

·Slå pæren PÅ og AV (innen 2 sekunder)

·Vent 5 sekunder

·Slå pæren PÅ (pæren begynner nå å blinke)

Deretter kan du legge til/pare pæren med Calex App.

#### **MERK!**

Hvis du bruker Calex Link, må du legge til pærene fra administrasjonssiden for Calex Link.

#### **Bluetooth Mesh Smart-plugg:**

For å tilbake stille en smart uteplugg holder du inne tilbakestillingsknappen i omtrent 5 sekunder, til lampen på enheten blinker.

Deretter kan du legge til/pare Smart-pluggen med Calex App.

#### **MERK!**

Hvis du bruker Calex Link, må du legge til enhetene fra administrasjonssiden for Calex Link.

## **Jak zresetować produkty Calex Smart?**

Aby zresetować produkt Smart, należy wykonać procedurę resetowania. Spowoduje to usunięcie ustawień konfiguracji i połączeń, przywrócenie urządzenia do stanu początkowego i umożliwi ponowne połączenie z nową siecią lub nowym kontem aplikacji Calex Smart.

## **Wi-Fi**

### **Żarówka Wi-Fi Smart**

Aby zresetować żarówkę Smart, wkręć ją do oprawy. Jeśli w oprawie jest kilka żarówek, tymczasowo wykręć pozostałe, aby nie przeszły jednocześnie w tryb parowania. W poniższych krokach włączanie/wyłączanie oznacza odcinanie zasilania żarówki.

·Upewnij się, że żarówka jest **WŁĄCZONA**, a następnie ją **WYŁĄCZ**

·Odczekaj 1 sekundę

·**WŁĄCZ** i **WYŁĄCZ** żarówkę (w ciągu 2 sekund)

·Odczekaj 1 sekundę

·**WŁĄCZ** i **WYŁĄCZ** żarówkę (w ciągu 2 sekund)

·Odczekaj 1 sekundę

·**WŁĄCZ** żarówkę (teraz zacznie migać)

Następnie możesz dodać/sparować żarówkę z aplikacją Calex.

### **Kamera / wideodzwonek i inne urządzenia inteligentne:**

Aby zresetować kamerę lub wideodzwonek, przytrzymaj przycisk resetowania lub otwóć reset przez około 5 sekund, aż kontrolka urządzenia zacznie migać lub urządzenie wyda dźwięk.

Następnie możesz dodać/sparować urządzenie Smart z aplikacją Calex.

### **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

#### **Żarówka Bluetooth Mesh:**

Aby zresetować zewnętrzną żarówkę Bluetooth, wykonaj poniższe kroki. Włączanie/ wyłączenie oznacza odcinanie zasilania żarówki.

·Upewnij się, że żarówka jest **WŁĄCZONA**, a następnie ją **WYŁĄCZ**

·Odczekaj 10 sekund

·**WŁĄCZ** i **WYŁĄCZ** żarówkę (w ciągu 2 sekund)

·Odczekaj 5 sekund

·**WŁĄCZ** i **WYŁĄCZ** żarówkę (w ciągu 2 sekund)

·Odczekaj 5 sekund

·**WŁĄCZ** żarówkę (teraz zacznie migać)

Następnie możesz dodać/sparować żarówkę z aplikacją Calex

#### **UWAGA!**

Jeśli korzystasz z Calex Link, dodaj żarówki na stronie zarządzania Calex Link.

### **Inteligentne gniazdko Bluetooth Mesh:**

Aby zresetować inteligentne gniazdko zewnętrzne, przytrzymaj przycisk resetowania przez około 5 sekund, aż kontrolka urządzenia zacznie migać.

Następnie możesz dodać/sparować gniazdko Smart z aplikacją Calex.

#### **UWAGA!**

Jeśli korzystasz z Calex Link, dodaj urządzenia na stronie zarządzania Calex Link.

### **Como repor os meus produtos Calex Smart?**

Para repor o seu produto Smart, é necessário executar um procedimento de reposição. Desta forma, as definições de configuração e as ligações são apagadas, o dispositivo regressa ao estado original e pode ser novamente ligado a uma nova rede ou a uma nova conta da aplicação Calex Smart.

### **Wi-Fi**

#### **Lâmpada Wi-Fi Smart:**

Para repor uma lâmpada Smart, enrosque-a num candeeiro. Se houver várias lâmpadas no candeeiro, desenrosque temporariamente as restantes para evitar que entrem simultaneamente no modo de emparelhamento.

Nos passos abaixo, ligar/desligar significa interromper a alimentação elétrica da lâmpada.

·Certifique-se de que a lâmpada está LIGADA e depois DESLIGUE-A

·Aguarde 1 segundo

·LIGUE e DESLIGUE a lâmpada (no espaço de 2 segundos)

·Aguarde 1 segundo

·LIGUE e DESLIGUE a lâmpada (no espaço de 2 segundos)

·Aguarde 1 segundo

·LIGUE a lâmpada (agora começará a piscar)

Depois disso, pode adicionar/emparelhar a lâmpada com a aplicação Calex.

#### **Câmara / campainha com vídeo e outros dispositivos inteligentes:**

Para repor uma câmara ou campainha com vídeo, mantenha premido o botão de reposição ou o orifício de reset durante cerca de 5 segundos, até a luz do dispositivo piscar ou o dispositivo emitir um som.

Depois disso, pode adicionar/emparelhar o dispositivo Smart com a aplicação Calex.

### **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

#### **Lâmpada Bluetooth Mesh:**

Para repor uma lâmpada Bluetooth de exterior, siga os passos abaixo. Ligar/desligar significa interromper a alimentação elétrica da lâmpada.

·Certifique-se de que a lâmpada está LIGADA e depois DESLIGUE-A

·Aguarde 10 segundos

·LIGUE e DESLIGUE a lâmpada (no espaço de 2 segundos)

·Aguarde 5 segundos

·LIGUE e DESLIGUE a lâmpada (no espaço de 2 segundos)

·Aguarde 5 segundos

·LIGUE a lâmpada (agora começará a piscar)

Depois disso, pode adicionar/emparelhar a lâmpada com a aplicação Calex.

#### **NOTA!**

Se utilizar o Calex Link, adicione as lâmpadas na página de gestão do Calex Link.

#### **Tomada Smart Bluetooth Mesh:**

Para repor uma tomada inteligente de exterior, mantenha premido o botão de reposição durante cerca de 5 segundos, até a luz do dispositivo piscar.

Depois disso, pode adicionar/emparelhar a tomada Smart com a aplicação Calex.

#### **NOTA!**

Se utilizar o Calex Link, adicione os dispositivos na página de gestão do Calex Lin

**Cum resetez produsele mele Calex Smart?**

Pentru a reseta produsul Smart, trebuie să efectuați o procedură de resetare. Astfel se șterg setările de configurare și conexiunile, dispozitivul revine la starea inițială și poate fi reconectat la o rețea nouă sau la un cont nou al aplicației Calex Smart.

**Wi-Fi****Bec Wi-Fi Smart:**

Pentru a reseta un bec Smart, înșurubați-l într-un corp de iluminat. Dacă există mai multe becuri în corpul de iluminat, deșurubați-le temporar pe celelalte pentru a evita ca acestea să intre simultan în modul de asociere.

Prin pornire/oprire în pașii de mai jos se înțelege întreruperea alimentării cu energie a becului.

•Asigurați-vă că becul este PORNIT, apoi OPRIȚI-L

•Așteptați 1 secundă

•PORNITIȚI și OPRITIȚI becul (în decurs de 2 secunde)

•Așteptați 1 secundă

•PORNITIȚI și OPRITIȚI becul (în decurs de 2 secunde)

•Așteptați 1 secundă

•PORNITIȚI becul (acum va începe să clipească)

După aceea, puteți adăuga/asocia becul cu aplicația Calex.

**Cameră / sonerie video și alte dispozitive inteligente::**

Pentru a reseta o cameră sau o sonerie video, țineți apăsat butonul de resetare sau orificiul de reset timp de aproximativ 5 secunde, până când indicatorul dispozitivului clipește sau dispozitivul emite un sunet.

După aceea, puteți adăuga/asocia dispozitivul Smart cu aplicația Calex.

**Bluetooth Mesh (Outdoor)****Bec Bluetooth Mesh:**

Pentru a reseta un bec Bluetooth de exterior, urmați pașii de mai jos. Pornirea/oprirea înseamnă întreruperea alimentării cu energie a becului.

•Asigurați-vă că becul este PORNIT, apoi OPRIȚI-L

•Așteptați 10 secunde

•PORNITIȚI și OPRITIȚI becul (în decurs de 2 secunde)

•Așteptați 5 secunde

•PORNITIȚI și OPRITIȚI becul (în decurs de 2 secunde)

•Așteptați 5 secunde

•PORNITIȚI becul (acum va începe să clipească)

După aceea, puteți adăuga/asocia becul cu aplicația Calex.

**NOTĂ!**

Dacă utilizați Calex Link, adăugați becurile din pagina de administrare Calex Link.

**Priză Smart Bluetooth Mesh:**

Pentru a reseta o priză inteligentă de exterior, țineți apăsat butonul de resetare aproximativ 5 secunde, până când indicatorul dispozitivului clipește.

După aceea, puteți adăuga/asocia priza Smart cu aplicația Calex.

**NOTĂ!**

Dacă utilizați Calex Link, adăugați dispozitivele din pagina de administrare Calex Link.

**Hur återställer jag mina Calex Smart-produkter?**

För att återställa din Smart-produkt måste du utföra en återställningsprocedur. Då raderas konfigurationsinställningar och anslutningar, enheten återgår till sitt ursprungliga läge och kan anslutas på nytt till ett nytt nätverk eller ett nytt Calex Smart App-konto.

**Wi-Fi****Wi-Fi Smart-lampa:**

För att återställa en Smart-lampa skruvar du in den i en armatur. Om det finns flera lampor i armaturen ska du tillfälligt skruva ur de andra så att de inte också går in i parkopplingsläge samtidigt.

Med på/av i stegen nedan menar vi att strömförsörjningen till lampan bryts.

·Kontrollera att lampan är PÅ och stäng sedan AV den

·Vänta 1 sekund

·Slå PÅ och AV lampan (inom 2 sekunder)

·Vänta 1 sekund

·Slå PÅ och AV lampan (inom 2 sekunder)

·Vänta 1 sekund

·Slå PÅ lampan (lampan börjar nu blinka)

Därefter kan du lägga till/parkoppla lampan med Calex App.

**Kamera / videodörrklocka och andra smarta enheter:**

För att återställa en kamera eller videodörrklocka håller du återställningsknappen eller reset-hålet intryckt i cirka 5 sekunder tills lampan på enheten blinkar eller enheten avger ett ljud.

Därefter kan du lägga till/parkoppla Smart-enheten med Calex App.

**Bluetooth Mesh (Outdoor)****Bluetooth Mesh-lampa:**

För att återställa en Bluetooth-utomhuslampa följer du stegen nedan. Med på/av menar vi att strömförsörjningen till lampan bryts.

·Kontrollera att lampan är PÅ och stäng sedan AV den

·Vänta 10 sekunder

·Slå PÅ och AV lampan (inom 2 sekunder)

·Vänta 5 sekunder

·Slå PÅ och AV lampan (inom 2 sekunder)

·Vänta 5 sekunder

·Slå PÅ lampan (lampan börjar nu blinka)

Därefter kan du lägga till/parkoppla lampan med Calex App.

**OBS!**

Om du använder Calex Link ska du lägga till lamporna från administrationssidan för Calex Link.

**Bluetooth Mesh Smart-kontakt:**

För att återställa en smart utomhuskontakt håller du återställningsknappen intryckt i cirka 5 sekunder tills lampan på enheten blinkar.

Därefter kan du lägga till/parkoppla Smart-kontakten med Calex App.

**OBS!**

Om du använder Calex Link ska du lägga till enheterna från administrationssidan för Calex Link.

## Kako ponastavim izdelke Calex Smart?

Za ponastavitev izdelka Smart morate izvesti postopek ponastavitve. S tem se izbrišejo konfiguracyjske nastavitve in povezave, naprava se vrne v prvotno stanje in jo je mogoče znova povezati z novim omrežjem ali novim računom aplikacije Calex Smart.

### Wi-Fi

#### Wi-Fi Smart žarnica:

Za ponastavitev Smart žarnice jo privijte v svetilko. Če je v svetilki več žarnic, ostale začasno odvijte, da ne bodo istočasno prešle v način seznanjanja.

V spodnjih korakih vklop/izklop pomeni prekinitev napajanja žarnice.

·Prepričajte se, da je žarnica VKLOPLJENA, nato jo IZKLOPITE

·Počakajte 1 sekundo

·VKLOPITE in IZKLOPITE žarnico (v 2 sekundah)

·Počakajte 1 sekundo

·VKLOPITE in IZKLOPITE žarnico (v 2 sekundah)

·Počakajte 1 sekundo

·VKLOPITE žarnico (zdaj bo začela utripati)

Nato lahko žarnico dodate/seznanite z aplikacijo Calex.

#### Kamera / video zvonec in druge pametne naprave:

Za ponastavitev kamere ali video zvonca približno 5 sekund držite gumb za ponastavitev ali odprtino za reset, dokler lučka na napravi ne začne utripati ali naprava ne odda zvoka.

Nato lahko Smart napravo dodate/seznanite z aplikacijo Calex.

### Bluetooth Mesh (Outdoor)

#### Bluetooth Mesh žarnica:

Za ponastavitev zunanje Bluetooth žarnice sledite spodnjim korakom. Vklop/izklop pomeni prekinitev napajanja žarnice.

·Prepričajte se, da je žarnica VKLOPLJENA, nato jo IZKLOPITE

·Počakajte 10 sekund

·VKLOPITE in IZKLOPITE žarnico (v 2 sekundah)

·Počakajte 5 sekund

·VKLOPITE in IZKLOPITE žarnico (v 2 sekundah)

·Počakajte 5 sekund

·VKLOPITE žarnico (zdaj bo začela utripati)

Nato lahko žarnico dodate/seznanite z aplikacijo Calex.

#### OPOMBA!

Če uporabljate Calex Link, dodajte žarnice na strani za upravljanje Calex Link.

#### Bluetooth Mesh Smart vtičnica:

Za ponastavitev pametne zunanje vtičnice približno 5 sekund držite gumb za ponastavitev, dokler lučka na napravi ne začne utripati.

Nato lahko Smart vtičnico dodate/seznanite z aplikacijo Calex.

#### OPOMBA!

Če uporabljate Calex Link, dodajte naprave na strani za upravljanje Calex Link.

## **Ako resetujem svoje produkty Calex Smart?**

Ak chcete resetovať svoj Smart produkt, musíte vykonať postup resetovania. Tým sa vymažú konfiguračné nastavenia a pripojenia, zariadenie sa vráti do pôvodného stavu a bude ho možné znovu pripojiť k novej sieti alebo novému účtu aplikácie Calex Smart.

## **Wi-Fi**

### **Wi-Fi Smart žiarovka:**

Ak chcete resetovať Smart žiarovku, zaskrutkujte ju do svietidla. Ak je vo svietidle viac žiaroviek, ostatné dočasne vyskrutkujte, aby sa súčasne neprepínali do režimu párovania. Zapnutím/vypnutím v nasledujúcich krokoch sa rozumie prerušenie napájania žiarovky.

·Uistite sa, že je žiarovka ZAPNUTÁ, a potom ju VYPNITE

·Počkajte 1 sekundu

·ZAPNITE a VYPNITE žiarovku (do 2 sekúnd)

·Počkajte 1 sekundu

·ZAPNITE a VYPNITE žiarovku (do 2 sekúnd)

·Počkajte 1 sekundu

·ZAPNITE žiarovku (teraz začne blikať)

Potom môžete žiarovku pridať/spárovať s aplikáciou Calex.

### **Kamera / videozvonček a ďalšie inteligentné zariadenia:**

Ak chcete resetovať kameru alebo videozvonček, podržte resetovacie tlačidlo alebo otvor reset približne 5 sekúnd, kým kontrolka na zariadení nezačne blikať alebo zariadenie nevydá zvuk.

Potom môžete Smart zariadenie pridať/spárovať s aplikáciou Calex.

## **Bluetooth Mesh (Outdoor)**

### **Bluetooth Mesh žiarovka:**

Ak chcete resetovať vonkajšiu Bluetooth žiarovku, postupujte podľa krokov nižšie. Zapnutím/vypnutím sa rozumie prerušenie napájania žiarovky.

·Uistite sa, že je žiarovka ZAPNUTÁ, a potom ju VYPNITE

·Počkajte 10 sekúnd

·ZAPNITE a VYPNITE žiarovku (do 2 sekúnd)

·Počkajte 5 sekúnd

·ZAPNITE a VYPNITE žiarovku (do 2 sekúnd)

·Počkajte 5 sekúnd

·ZAPNITE žiarovku (teraz začne blikať)

Potom môžete žiarovku pridať/spárovať s aplikáciou Calex.

### **POZNÁMKA!**

Ak používate Calex Link, pridajte žiarovky na stránke správy Calex Link.

### **Bluetooth Mesh Smart zásuvka:**

Ak chcete resetovať inteligentnú vonkajšiu zásuvku, podržte resetovacie tlačidlo približne 5 sekúnd, kým kontrolka na zariadení nezačne blikať.

Potom môžete Smart zásuvku pridať/spárovať s aplikáciou Calex.

### **POZNÁMKA!**

Ak používate Calex Link, pridajte zariadenia na stránke správy Calex Link.



### Calex Smart ürünlerimi nasıl sıfırlarım?

Smart ürününüzü sıfırlamak için bir sıfırlama işlemi yapmanız gerekir. Bu işlem yapılandırma ayarlarını ve bağlantıları siler, cihazı ilk durumuna döndürür ve cihazın yeni bir ağa veya yeni bir Calex Smart Uygulaması hesabına yeniden bağlanmasını sağlar.

### Wi-Fi

#### Wi-Fi Smart ampul:

Bir Smart ampulü sıfırlamak için ampulü bir armatüre vidalayın. Armatürde birden fazla ampul varsa, diğer ampullerin de aynı anda eşleştirme moduna geçmesini önlemek için bunları geçici olarak sökün.

Aşağıdaki adımlarda açma/kapatma ile ampulün elektrik beslemesinin kesilmesini kastediyoruz.

·Ampulün AÇIK olduğundan emin olun ve ardından KAPATIN

·1 saniye bekleyin

·Ampulü AÇIN ve KAPATIN (2 saniye içinde)

·1 saniye bekleyin

·Ampulü AÇIN ve KAPATIN (2 saniye içinde)

·1 saniye bekleyin

·Ampulü AÇIN (ampul şimdi yanıp sönecektir)

Bundan sonra ampulü Calex Uygulamasına ekleyebilir/eşleştirebilirsiniz.

#### Kamera / görüntülü kapı zili ve diğer akıllı cihazlar:

Bir kamerayı veya görüntülü kapı zilini sıfırlamak için, cihaz üzerindeki ışık yanıp sönene veya cihaz ses çıkarana kadar sıfırlama düğmesine ya da sıfırlama deliğine yaklaşık 5 saniye basılı tutun.

Bundan sonra Smart cihazı Calex Uygulamasına ekleyebilir/eşleştirebilirsiniz.

#### Bluetooth Mesh (Outdoor)

##### Bluetooth Mesh ampul:

beslemesinin kesilmesi anlamına gelir.

·Ampulün AÇIK olduğundan emin olun ve ardından KAPATIN

·10 saniye bekleyin

·Ampulü AÇIN ve KAPATIN (2 saniye içinde)

·5 saniye bekleyin

·Ampulü AÇIN ve KAPATIN (2 saniye içinde)

·5 saniye bekleyin

·Ampulü AÇIN (ampul şimdi yanıp sönecektir)

Bundan sonra ampulü Calex Uygulamasına ekleyebilir/eşleştirebilirsiniz.

##### NOT!

Calex Link kullanıyorsanız, ampulleri Calex Link yönetim sayfasından ekleyin.

#### Bluetooth Mesh Smart priz:

Akıllı bir dış mekân prizini sıfırlamak için, cihaz üzerindeki ışık yanıp sönene kadar sıfırlama düğmesine yaklaşık 5 saniye basılı tutun.

Bundan sonra Smart prizi Calex Uygulamasına ekleyebilir/eşleştirebilirsiniz.

##### NOT!

Calex Link kullanıyorsanız, cihazları Calex Link yönetim sayfasından ekleyin.